



## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207  
Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)  
Administración Prof. Rodolfo Insaualde Gómez  
2021-2026



### REPARACIÓN DE TINGLADO MUNICIPAL Y CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURA METÁLICA PARA TANQUE CONTRATO N° 10/2025

Entre la **Municipalidad de Loreto**, domiciliada en Av. Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia, Departamento de Concepción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Prof. Rodolfo Insaualde Gómez**, con **Cédula de Identidad N° 1.806.027**, de nacionalidad paraguaya, en su carácter de **Intendente Municipal** de la Ciudad de Loreto y la **Cpn. Verónica Giménez** con **Cédula de Identidad N° 4.167.163** de nacionalidad paraguaya, en su carácter de **Secretaria Municipal** de la Ciudad de Loreto, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **JIRAM S.A** con **RUC N° 80102570-2**, domiciliada en **Avda. Walter Insfran e/ Mcal. López y Silvio Petirossi** de la **Ciudad de Caaguazú**, República del Paraguay, representada para este acto por el **Arq. Enrique Cesar González Cristaldo**, con cédula de identidad N° **2.582.299**, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente "**Contrato de Reparación De Tinglado Municipal Y Construcción De Estructura Metálica Para Tanque**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

REPARACIÓN DE TINGLADO MUNICIPAL Y CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURA METÁLICA PARA TANQUE

#### Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207  
Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)  
Administración Prof. Rodolfo Insauralde Gómez  
2021-2026



### Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:

Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final)

### Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 476505

### Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **MENOR CUANTIA NACIONAL (MCN) N° 08/2025**, convocado por la **MUNICIPALIDAD DE LORETO**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 38/2025.

### Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

| Grupo 1 - CONSTRUCCION DE ESTRUCTURA METALICA PARA TANQUE |                 |                                                              |                                                     |          |       | JIRAM S.A.                     |              |                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------|-------|--------------------------------|--------------|-----------------------|
| Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No       |                 |                                                              |                                                     |          |       |                                |              |                       |
| Ítem                                                      | Código Catálogo | Descripción                                                  | Atributos                                           | Cantidad | Monto | Precio Unitario (IVA Incluido) | Precio Total | Características       |
| 1                                                         | 82101502-004    | Cartel de Obras                                              | unidad de medida:<br>Unidad presentación:<br>UNIDAD | 1,00     | -     | 1.470.750                      | 1.470.750    | procedencia: Nacional |
| 2                                                         | 72131601-004    | Zapata de H° A° (incluye excavación)                         | unidad de medida:<br>Unidad presentación:<br>UNIDAD | 4,80     | -     | 2.436.450                      | 11.694.960   | procedencia: Nacional |
| 3                                                         | 83101504-987    | Construcción de Estructura metálica para tanque de 10.000lts | unidad de medida:<br>Unidad presentación:<br>UNIDAD | 1,00     | -     | 20.580.899                     | 20.580.899   | procedencia: Nacional |





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207

Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)

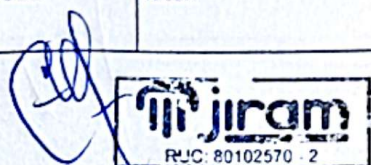
Administración Prof. Rodolfo Insaurrede Gómez

2021-2026



|                  |              |                                                                |                                                     |      |   |           |            |                          |
|------------------|--------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------|---|-----------|------------|--------------------------|
| 4                | 83101504-992 | Provisión y montaje de moto bomba sumergible trifásica de 3 HP | unidad de medida:<br>Unidad presentación:<br>UNIDAD | 1,00 | - | 5.106.000 | 5.106.000  | procedencia:<br>Nacional |
| Total por Grupo: |              |                                                                |                                                     |      |   |           | 38.852.609 |                          |

| Grupo 2 - REFACCION DEL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL |                 |                                         |                                                                   |          | Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No |                                |              |                          |
|-------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------|
| Ítem                                            | Código Catálogo | Descripción                             | Atributos                                                         | Cantidad | Monto                                               | Precio Unitario (IVA Incluido) | Precio Total | Características          |
| 1                                               | 82101502-004    | Cartel de Obras                         | unidad de medida:<br>Unidad presentación:<br>UNIDAD               | 1,00     | -                                                   | 1.470.750                      | 1.470.750    | procedencia:<br>Nacional |
| 2                                               | 72103003-001    | Demolición de cordón existente          | unidad de medida:<br>Unidad Medida Global presentación:<br>EVENTO | 1,00     | -                                                   | 888.000                        | 888.000      | procedencia:<br>Nacional |
| 3                                               | 72131601-005    | Mampostería de ladrillo común de 0,15 m | unidad de medida:<br>Metros cuadrados presentación:<br>EVENTO     | 19,77    | -                                                   | 134.310                        | 2.655.309    | procedencia:<br>Nacional |
| 4                                               | 72131601-008    | Revoque de mampostería                  | unidad de medida:<br>Metros cuadrados presentación:<br>EVENTO     | 19,77    | -                                                   | 50.687                         | 1.002.082    | procedencia:<br>Nacional |
| 5                                               | 72131601-012    | Pintura de gradas                       | unidad de medida:<br>Metros cuadrados presentación:<br>EVENTO     | 515,52   | -                                                   | 33.300                         | 17.166.816   | procedencia:<br>Nacional |
| 6                                               | 72131601-012    | Pintura de paredes al látex             | unidad de medida:<br>Metros cuadrados presentación:               | 233,27   | -                                                   | 39.017                         | 9.101.496    | procedencia:<br>Nacional |





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207

Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)

Administración Prof. Rodolfo Insauralde Gómez  
2021-2026



|    |              |                                                              | EVENTO                                                                  |          |   |           |             |                          |
|----|--------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---|-----------|-------------|--------------------------|
| 7  | 72131601-012 | Pintura a la cal                                             | unidad de medida:<br>Metros cuadrados<br>presentación:<br>EVENTO        | 260,00   | - | 31.802    | 8.268.520   | procedencia:<br>Nacional |
| 8  | 72131601-012 | Pintura de piso                                              | unidad de medida:<br>Metros cuadrados<br>presentación:<br>EVENTO        | 1.101,86 | - | 42.802    | 47.161.812  | procedencia:<br>Nacional |
| 9  | 72131601-012 | Pintura de canaleta y caño de bajada                         | unidad de medida:<br>Metros cuadrados<br>presentación:<br>EVENTO        | 160,40   | - | 33.300    | 5.341.320   | procedencia:<br>Nacional |
| 10 | 72131601-004 | Piso de H° A°                                                | unidad de medida:<br>Metros cúbicos<br>presentación:<br>EVENTO          | 44,42    | - | 2.577.254 | 114.481.623 | procedencia:<br>Nacional |
| 11 | 72131601-004 | Cordón de H° A°                                              | unidad de medida:<br>Metro lineal<br>presentación:<br>EVENTO            | 15,00    | - | 89.448    | 1.341.720   | procedencia:<br>Nacional |
| 12 | 72102304-005 | Canaleta y caño de bajada                                    | unidad de medida:<br>Metro lineal<br>presentación:<br>EVENTO            | 160,40   | - | 165.002   | 26.466.321  | procedencia:<br>Nacional |
| 13 | 72102201-003 | "Artefacto tipo alumbrado con fotocélula (incluye cableado)" | unidad de medida:<br>Unidad<br>presentación:<br>UNIDAD                  | 3,00     | - | 610.500   | 1.831.500   | procedencia:<br>Nacional |
| 14 | 72131601-007 | Reparación de techo                                          | unidad de medida:<br>Unidad<br>Medida Global<br>presentación:<br>EVENTO | 1,00     | - | 2.053.500 | 2.053.500   | procedencia:<br>Nacional |

**jiram**  
RUC: 80102570 - 2





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207  
Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)  
Administración Prof. Rodolfo Insauralde Gómez  
2021-2026



|                  |              |                 |                                                                      |      |   |         |             |                          |
|------------------|--------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|------|---|---------|-------------|--------------------------|
| 15               | 72131601-013 | Limpieza final. | unidad de medida:<br>Unidad Medida Global<br>presentación:<br>EVENTO | 1,00 | - | 832.500 | 832.500     | procedencia:<br>Nacional |
| Total por Grupo: |              |                 |                                                                      |      |   |         | 240.063.267 |                          |

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Total General Calculado: | 278.915.876 |
|--------------------------|-------------|

**Monto total: 278.915.876 (Guaraníes Doscientos setenta y ocho millones novecientos quince mil ochocientos setenta y seis).-**

El Banco y Número de Cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es **NO APLICA**

### Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

DESDE LA FIRMA DEL CONTRATO HASTA RECEPCION DEFINITIVA DE LA OBRA

### Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

### Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

LILIAN ROSSANA RAMOS OJEDA - AUXILIAR ADMINISTRATIVO

### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207  
Correo Electrónico: [municipalidaddeloreto2015\\_2020@yahoo.com](mailto:municipalidaddeloreto2015_2020@yahoo.com)  
Administración Prof. Rodolfo Insaualde Gómez  
2021-2026



### Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### Solución de Controversias

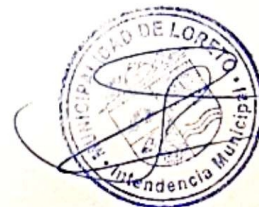
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.





## MUNICIPALIDAD DE LORETO

*Creciendo con su Gente...*

Eusebio Ayala e/ Cerro Corá y Dr. Francia      Telefax: (0331) 227 207  
Correo Electrónico: municipalidaddeloreto2015\_2020@yahoo.com  
Administración Prof. Rodolfo Insauralde Gómez  
2021-2026



El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **Loreto** República del Paraguay al día **07** mes **Noviembre** y año **2025**.

Firmado por:

Prof. Rodolfo Insauralde Gómez  
Intendente Municipal

en nombre de la Contratante.



Firmado por:

CPN VERONICA GIMENEZ CAMARGO  
SECRETARIA GENERAL



en nombre de la Contratante.

Firmado por:



en nombre del Proveedor.